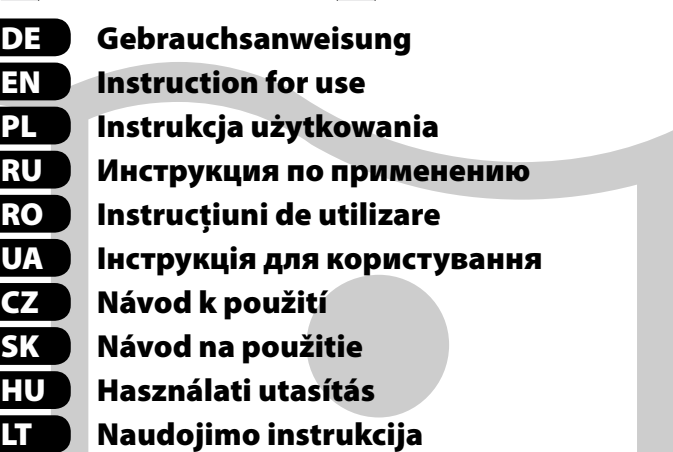




LV EE BY MD BG SI ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

Nur für minimale Risiken • Only for the minimal risks • Tylko do minimalnych zagrożeń • Исключительно для минимальных угроз • Doar pentru pericolele minime • Включно для використання в умовах мінімального ризику • Pouze pro minimální ohrožení • Iba pre minimálne ohrozenia • Csak minimális veszélyforrásra • Tik esant minimaliems pavojaams • RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska



Explanation of used symbols: CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available colour range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/ quantity in the carton, STANDARDS – standards, – product line, – batch code, – code of manufacturer, (REIS) – identification mark of the entity for which the product was manufactured, – brand logo, – refer to the operational manual, – online instruction, – conformity sign of the Customs Union, – ukrainian conformity sign, – Great Britain conformity sign. This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2017/745, the marking of the product must be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the package are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rapwol.com.

Produkt/opis: Odzież ochronna. Szczegółowy charakterystykę produktu podano na rawpowl.com

Przeznaczenie: Produkt ten jest przeznaczony ochroną indywidualną mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchowne urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stałe przedmioty lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem; kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji) na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wytrzymałości 30 sekund). Poziom ochronny został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w danym środowisku.

Ważne ostrzeżenia: Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach określonych dużego ryzyka (dla którego właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy rodzący zagrożenie proces związany jest z ryzykiem zanieczyszczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni części ciała, których nie osłania. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

2. Jeśli kieszeń posiada zapieczętanie np. rzep, należy najpierw je odpiąć, a po umieszczeniu ochraniacza należy je zapiąć.

3. W celu wyjęcia ochraniacza należy odpiąć zapieczętanie (jeśli występuje), złożyć ochraniacz i wysunąć go z kieszeni.

Przed zastosowaniem ochraniacza należy zapoznać się z instrukcją ochraniaczy kolana.

Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wywierać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednocześnie każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia, chłodu mogą mieć zastosowanie wraz z wyjaśnieniami:
 ☞ – Pranie ręczne max 40°C, ☞ – Pranie w temp. do 30°C, ☞ – Pranie w temp. do 40°C, ☞ – Pranie w temp. do 95°C,
 ☞ – Nie wybielać/chłorować, ☞ – Nie wirować, ☞ – Temp. prasowania 200°C, ☞ – Temp. prasowania 150°C, ☞ – Temp.
 prasowania 110°C, ☞ – Nie prasować, ☞ – Nie czyścić chemicznie.

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
 Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na
 trwałość. Przechowywać w miejscu, gdzie odpowiedniość jako produktu przechowywanego niegodziwie z zaleceniami. Może to
 spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Zalecane
 przewozić i wydłubnąć powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodze-
 niem.

Data produkcji oznacza czas, w którym następuje produkcja. Wzrost w rozmiarach wykorzystania wyrażony jest w procentach. Wzrost w rozmiarach wykorzystania wyrażony jest w procentach. Wzrost w rozmiarach wykorzystania wyrażony jest w procentach.

Das Produktionsdatum ist auf der Sammelverpackung oder dem Produkt angegeben. Es ist samt Nummer der Partie, z.B. **202012251234** angegeben. Zur Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer bestimmen den Produktionsmonat, wobei die anderen vier Ziffer für das Produktionsjahr stehen. Anderer Ziffer samt den vorstehenden identifizieren die Nummer der Partie. Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.raval.com.

Die Versionen sind in der Bedienungsanleitung angegeben. Die Versionen sind nicht mehr aktuell, so ist die neue Version zu beschaffen. Aktuelle Anleitungen sind der Website www.raval.com oder support.raval.com zu entnehmen. Der Anleitungs ist mit der Version **B.C1LHO.104** gekennzeichnet, wobei **B.C1LHO** der Bezeichner der Produktgruppe und **104** die nachfolgende Versionsnummer ist. Vor Beginn der Arbeit sollten Sie prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für die jeweilige Ware besitzen und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut. Zudem sollten Sie diese für die gesamte Nutzungsdauer des Schutzmittels aufbewahren. Sind die Kennzeichnungen aus der Anleitung nicht mit dem Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Verpackung identisch, so bedeutet das, dass Sie möglicherweise eine Gebrauchsanleitung für eine andere Produktart oder ein anderes Produkt erhalten haben. Bitte prüfen Sie dies. Sollten Sie eine andere Gebrauchsanleitung erhalten, so ist diese für die Verfügung gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktart zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das Produkt erhalten haben.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Objaśnienie użytych symboli: CODE – kod tworzący numer, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępny zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, [G] – linia produktu, [E] – numer partii, [C] – data produkcji, [RE] (REIS) – znak identyfikacyjny podmiotu dla którego wyprodukowano produkt, [I] – logo marki, [T] – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, [I] – instrukcja online, [CE] – znak zgodności Unii Europejskiej, [E] – znak zgodności Ukrainy, [E] – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją włączającą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rwpowl.com.

Пиктограммы по хранению и очистке, которые могут пригодиться вместе с объяснением:

- – Ручная стирка макс. температура воды до 40°C, – Обычная стирка при температуре воды до 30°C,
- – Обычная стирка при температуре воды до 95°C, – Отбеливание запрещено, – Барабанная сушка запрещена, – Глажка при температуре подошвы утюга до 200°C.

Date of manufacture is indicated on the packaging or the product. This is with the batch number, e.g. **290120251234**; explanation: the third and fourth digits indicate month of manufacturing, and the subsequent four digits identify year of manufacturing. Other digits together with the above identify the number of batch.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.ravwpol.com.

In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the ravwpol.com or support.ravwpol.com. This manual is marked with version **v8.B1LH014**, where **B1LH014** is the identifier of product group and 104 the subsequent version number. Before starting operation, verify having current/appropriate operation manual for the product, read this manual carefully and keep it for duration of the use of protected.

INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
Fabricat pentru: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polonia.

3. Pentru a scoate protectorul, desprindeți închiderea (dacă există), pliați protectorul și băgați-l în buzunar.

